

Bruksela, 22 września 2025 r.
(OR. en)

13093/25
ADD 1

ENV 871
CLIMA 356
FORETS 73
AGRI 437
DELECT 136

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	19 września 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do rozporządzenia delegowanego Komisji uzupełniającego rozporządzenie (UE) 2024/1991 Parlamentu Europejskiego i Rady przez ustanowienie opartej na wiedzy naukowej metody monitorowania różnorodności i populacji owadów zapylających

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3.

Załącz.: C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 19.9.2025 r.
C(2025) 6310 final

ANNEXES 1 to 3

ZAŁĄCZNIKI

do

rozporządzenia delegowanego Komisji

**uzupełniającego rozporządzenie (UE) 2024/1991 Parlamentu Europejskiego i Rady
przez ustanowienie opartej na wiedzy naukowej metody monitorowania różnorodności i
populacji owadów zapylających**

ZAŁĄCZNIK I**MINIMALNA LICZBA STANOWISK MONITORINGU**

Państwo członkowskie	Minimalna liczba stanowisk monitoringu
Belgia	60
Bułgaria	80
Czechy	70
Dania	50
Niemcy	90
Estonia	50
Irlandia	40
Grecja	80
Hiszpania	100
Francja	120
Chorwacja	70
Włochy	100
Cypr	40
Łotwa	50
Litwa	50
Luksemburg	40
Węgry	70
Malta	30
Niderlandy	50
Austria	80
Polska	70
Portugalia	70
Rumunia	80
Słowenia	70

Słowacja	70
Finlandia	70
Szwecja	70

ZAŁĄCZNIK II

WSKAŹNIK DOTYCZĄCY POSPOLITYCH OWADÓW ZAPYLAJĄCYCH

1. Przepisy ogólne
 - 1) Wskaźnik dotyczący pospolitych owadów zapylających, który ma być obliczany dla każdego państwa członkowskiego, opiera się na danych zgromadzonych zgodnie z art. 5 i 6. Uwzględnia się w nim wyłącznie zarejestrowane okazy zidentyfikowane do poziomu gatunku zgodnie z art. 8. Nie uwzględnia się w nim gatunków obcych.
 - 2) Wskaźnik dotyczący pospolitych owadów zapylających łączy pomiary trendów w zakresie liczebności i różnorodności pospolitych gatunków docelowych. Trendy te oblicza się dla każdego okresu oceny i dla każdej grupy taksonomicznej, o której mowa w art. 2, na podstawie rocznych wskaźników liczebności gatunków i rocznych wskaźników różnorodności gatunkowej ustalonych zgodnie z sekcjami 2 i 3.
2. Roczne wskaźniki liczebności gatunków
 - 1) Wskaźnik liczebności konkretnego gatunku oblicza się corocznie dla każdego gatunku zaobserwowanego w danym państwie członkowskim w oparciu o metodykę dotyczącą uogólnionego wskaźnika liczebności opisanego przez Dennis i in. (2016)¹.
 - 2) Wskaźnik liczebności konkretnego gatunku, o którym mowa w pkt 1, uwzględnia wyłącznie gatunki, które w okresie oceny zaobserwowano w danym państwie członkowskim średnio co najmniej 25 razy w roku.
 - 3) Metodę dotyczącą uogólnionego wskaźnika liczebności można udoskonalić, uwzględniając warunki zarejestrowane zgodnie z art. 5 ust. 6 lit. a)–f) w odniesieniu do gatunków, o których mowa w art. 5 ust. 1, oraz zgodnie z art. 6 ust. 5 lit. a)–f) w odniesieniu do ciem aktywnych w nocy.
 - 4) Wskaźnik liczebności wielu gatunków oblicza się corocznie dla każdej grupy taksonomicznej z wykorzystaniem rocznych wskaźników dotyczących konkretnych gatunków, o których mowa w pkt 1, w oparciu o metodykę opisaną przez Freemana i in. (2021)².
3. Roczne wskaźniki różnorodności gatunkowej
 - 1) Wskaźnik różnorodności gatunkowej dotyczący konkretnego stanowiska oblicza się corocznie dla każdego stanowiska monitoringu i każdej grupy taksonomicznej przy użyciu metodyki wskaźnika różnorodności Shannona–Wienera³.
 - 2) Wskaźnik różnorodności gatunkowej oblicza się corocznie dla każdej grupy taksonomicznej przy użyciu wszystkich rocznych wskaźników różnorodności gatunkowej dla konkretnego stanowiska, o których mowa w pkt 1, z zastosowaniem metodyki opisaną przez Freemana i in. (2021).
4. Trendy w zakresie liczebności gatunku i różnorodności gatunkowej

¹ Dennis, E.B., Morgan, B.J.T., Freeman, S.N., Brereton, T.M. i Roy, D.B. (2016), „A Generalized Abundance Index for Seasonal Invertebrates”, *Biometrics*, nr 72, s. 1305–1314. <https://doi.org/10.1111/biom.12506>.

² Freeman, S.N., Isaac, N.J.B., Besbeas, P., Dennis, E.B. i Morgan, B.J.T. (2021), „A Generic Method for Estimating and Smoothing Multispecies Biodiversity Indicators Using Intermittent Data”, *JABES*, nr 26, s. 71–89. <https://doi.org/10.1007/s13253-020-00410-6>.

³ Allaby, M. (2020) *A Dictionary of Zoology* (wydanie piąte), Oxford University Press, Oksford. doi: [10.1093/acref/9780198845089.001.0001](https://doi.org/10.1093/acref/9780198845089.001.0001).

- 1) Na podstawie metodyki opisaney przez Freemana i in. (2021) przewiduje się trendy w zakresie liczebności gatunków w oparciu o wskaźniki liczebności wielu gatunków, o których mowa w sekcji 2 pkt 4, oraz przewiduje się trendy w zakresie różnorodności gatunkowej w oparciu o wskaźniki różnorodności gatunkowej, o których mowa w sekcji 3 pkt 2, w każdym okresie oceny.
- 2) W pierwszym okresie oceny metoda, o której mowa w pkt 1, jest ograniczona do dopasowania linii prostej do wartości rocznych wskaźników liczebności wielu gatunków i wskaźników różnorodności gatunkowej.
- 3) W odniesieniu do okresów oceny po 2030 r. oblicza się wygładzone trendy, przy czym wygładzenie trendów ustala się przy użyciu podejścia opisanego przez Massimino i in. (2025)⁴.
5. Obliczanie wskaźnika dotyczącego pospolitych owadów zapylających
 - 1) Dla każdego okresu oceny prawdopodobieństwo pozytywnego trendu określa się oddzielnie dla trendów dotyczących liczebności gatunków i trendów dotyczących różnorodności gatunkowej dla każdej grupy taksonomicznej. Prawdopodobieństwo to przelicza się na iloraz szans.
 - 2) Oblicza się iloczyn wszystkich ilorazów szans, o których mowa w pkt 1.
 - 3) Iloczyn wszystkich ilorazów szans, o których mowa w pkt 2, przelicza się z powrotem na łączne prawdopodobieństwo wzrostu zarówno liczebności gatunków, jak i różnorodności gatunkowej we wszystkich grupach taksonomicznych. To łączne prawdopodobieństwo stanowi wskaźnik dotyczący pospolitych owadów zapylających, podawany z przedziałem ufności na poziomie 90 %.

⁴ Massimino, D., Baillie, S.R., Balmer, D.E., Bashford, R.I., Gregory, R.D., Harris, S.J., Heywood, J.J.N., Kelly, L.A., Noble, D.G., Pearce-Higgins, J.W., Raven, M.J., Risely, K., Woodcock, P., Wotton, S.R. i Gillings, S. (2025), „The Breeding Bird Survey of the United Kingdom”, *Global Ecology and Biogeography*, nr 34, e13943. <https://doi.org/10.1111/geb.13943>.

ZAŁĄCZNIK III

WSKAŹNIK BOGACTWA GATUNKOWEGO OWADÓW ZAPYLAJĄCYCH

- 1) Wskaźnik bogactwa gatunkowego owadów zapylających oblicza się corocznie dla każdego państwa członkowskiego na podstawie danych zgromadzonych zgodnie z art. 5, 6 i 7. Uwzględnia się w nim wyłącznie zarejestrowane okazy zidentyfikowane do poziomu gatunku zgodnie z art. 8. Nie uwzględnia się w nim gatunków obcych.
- 2) Dla każdego okresu oceny ocena opiera się na analizie regresji liniowej rocznych wskaźników bogactwa gatunkowego, o których mowa w pkt 1.
- 3) Wskaźnik bogactwa gatunkowego owadów zapylających oblicza się jako nachylenie krzywej regresji.